

PREDSTAVITVENI ZBORNIK

1. PODATKI O ŠTUDIJSKEM PROGRAMU:

1.1. Ime študijskega programa:

Grški jezik književnost in kultura – dvopredmetni magistrski pedagoški

1.2. Stopnja:

Druga

1.3. Trajanje študijskega programa:

2 leti

1.4. Število ECTS:

60

1.5. Strokovni naslov diplomantke oz. diplomanta:

Magistrica profesorica grščine, okrajšano: mag. prof. gr.

Magister profesor grščine, okrajšano: mag. prof. gr.

2. TEMELJNI CILJI PROGRAMA IN KOMPETENCE, KI SE PRIDOBIMO S PROGRAMOM

Program je namenjen usposabljanju študentov s temeljitim znanjem grškega jezika in razgledanostjo po kulturi grške antike za pedagoški poklic. Možna je vrsta dvopredmetnih povezav. Program se vertikalno praviloma navezuje na prvostopenjski program Grški jezik, književnost in kultura, vertikalno in horizontalno pa se povezuje predvsem z jezikovnimi programi, primerjalno književnostjo, zgodovino, umetnostno zgodovino, filozofijo in arheologijo. Stara grščina se trenutno poučuje na dveh slovenskih gimnazijah, o uvedbi pa razmišlja vse več gimnazij s klasičnim programom, ki lahko vključuje staro grščino kot drugi tuji jezik. Z usmeritvijo v novo grščino se odpirajo nove zaposlitvene možnosti, tudi na pedagoškem področju.

Cilj programa je temeljito znanje grškega jezika in temeljita razgledanost po kulturi grške antike, glede na individualno izbiro študenta pa tudi po grški kulturi poznejših obdobj. Sposobnost za posredovanje jezikovnih, literarnozgodovinskih in kulturnozgodovinskih znanj ter analitične vednosti o dediščini grške antike v poznejših obdobjih je mogoče doseči le v vsebinski interakciji med strokovnimi in pedagoškimi vsebinami, v tej obliki pa se doseganje ciljev tudi preverja. Specialna didaktika jezika ter književnosti in kulture npr. predvideva veliko praktičnih aplikacij strokovnega znanja (npr. analiza jezikovnih struktur, zgodovina jezika, interpretacija besedil) v pedagoško prakso, zlasti v obliki seminarских izdelkov in pedagoških priprav.

Diplomantke in diplomanti drugostopenjskega pedagoškega dvodisciplinarnega programa *Grški jezik, književnost in kultura* so sposobni:

- samostojno organizirati učni proces grškega jezika na različnih ravneh (osnovna šola, gimnazija, poučevanje odraslih)
- ustrezno izbrati pouku grškega jezika primerne učne metode in oblike
- ustrezno izbrati in po potrebi prilagoditi učna sredstva za pouk grškega jezika
- ustrezno vrednotiti učni proces in delo učencev
- ustrezno preverjati njihovo pridobljeno znanje
- uporabljati ustrezna sodobna komunikacijska in avdio-vizualna pomagala pri pouku grškega jezika (uporaba IKT)
- navezovati pouk grškega jezika na pouk drugih predmetov (medpredmetno povezovanje)
- skrbeti za dopolnjevanje pridobljenega znanja ter za lasten strokovni in učiteljski razvoj (vseživljenjsko izobraževanje)
- samostojno koncipirati in organizirati pouk književnosti in kulture;
- povezovati literarno-kulturne vsebine pri pouku klasičnih jezikov z vsebinami drugih predmetov
- diplomanti poznajo konkretne možnosti in izvedbene oblike teh povezav (multidisciplinarnih, interdisciplinarnih in transdisciplinarnih)

3. POGOJI ZA VPIS IN MERILA ZA IZBIRO OB OMEJITVI VPISA

Za vpis v program morajo kandidati, ki niso diplomirali na prvostopenjskem programu "Grški jezik, književnost in kultura" ali "Antični in humanistični študiji – smer grška filologija", obvezno opraviti obveznosti naslednjih predmetov, lahko tudi v obliki diferencialnih izpitov:

Grška kultura in civilizacija (4), Latinščina I-II (9), Grška skladnja (7), Zgodovina grškega jezika I-II (11), Izbrana poglavja iz grške književnosti DD (12), Antična kultura in civilizacija (6), Grška metrika (3), Uvod v latinski srednji vek in humanizem (6): skupaj 58 KT.

V primeru omejitve vpisa je pogoj povprečna ocena na prvostopenjskem študiju. V primeru da je med pogoji za zaključek študija na 1. stopnji tudi diplomsko delo, se v povprečno oceno šteje tudi ocena diplomskega dela.

4. PRIZNAVANJE ZNANJ IN SPRETNOSTI, PRIDOBLENIH IZVEN PROGRAM

V določeni meri (do 15 ECT) je možna pridobitev jezikovnih kompetenc izven programa.

5. Načini ocenjevanja in ocenjevalna lestvica

Izpitni režim določata *Statut Univerze v Ljubljani* in *Pravilnik o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani*:

Oblike preverjanja znanja so:

- ustni izpiti
- pisni izpiti
- pisni kolokviji
- ustni kolokviji
- seminarski referati
- seminarske naloge
- preizkusi znanja, ki jih predpisuje diplomski red

Načini ocenjevanja so za vsak predmet posebej opredeljeni v posameznih učnih načrtih.

Ocenjevalna lestvica obsega ocene od 1 do 5 (negativno) ter od 6 do 10 (pozitivno):

10 odlično	(izjemni rezultati z zanemarljivimi napakami)
9 prav dobro	(nadpovprečno znanje, vendar z nekaj napakami)
8 prav dobro	(solidni rezultati)
7 dobro	(dobro znanje, vendar z večjimi napakami)
6 zadostno	(znanje ustreza minimalnim kriterijem)
5-1 nezadostno	(znanje ne ustreza minimalnim kriterijem)

6. PREDMETNIK:

Skupni del pedagoškega modula (na vsakega od obeh dvopredmetnih študijskih programov odpade 50 % vsebin pedagoškega modula)

1. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sa m. del o štu de nta	Ure skup aj	ECT S
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klinič ne vaje	Druge obl. š.			
1	Psihologija za učitelje	red. prof. dr. Drago Žagar, red. prof. dr. Cirila Peklaj	30	-	15	-	-	75	120	4
2	Pedagogika – teorija vzgoje in andragogika	izr. prof. dr. Robi Kroflič, doc. dr. Monika Govekar Okoliš	30	15	-	-	-	45	90	3
3	Didaktika	izr. prof. dr. Janica Kalin	30	15	15	-	-	90	150	5
SKUPAJ			90	30	30	-	-	210	360	12

p. št.			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.	delo študen ta	sku paj	TS
1	Humanistika in družboslovje	red. prof. dr. Marko Kerševan, red. prof. ddr. Rudi Rizman, red. prof. dr. Milica Antić Gaber, red. prof. dr. Eva D. Bahovec, izr. prof. dr. Zdravko Kobe, doc. dr. Igor Pribac	30	30	-	-	-	60	120	4
2	Slovenščina za učitelje	doc. dr. Jerca Vogel	30	30	-	-	-	60	120	4
3	Raziskovanje učnega procesa	red .prof. dr. Boris Kožuh, red. prof. dr. Cirila Peklaj, red. prof. dr. Valentin Bucik, doc. dr. Gregor Sočan	30	30	-	-	-	60	120	4
SKUPAJ										

1. letnik:

1. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo štude nta	Ure sku paj	EC TS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Skupni del pedagoškega modula	Nosilci skupnega dela pedagoškega modula	45	15	15	-	-	105	180	6
2	Strokovni predmeti (iz dvodisciplinarnega programa Grški jezik, književnost in kultura po izbiri)	Nosilci strokovnih predmetov (gl. spodaj seznam predmetov in nosilcev)	60					120	180	6
3	Didaktika grščine	Doc. dr. Matej Hriberšek	15		15			60	90	3

SKUPAJ			120	15	30			285	450	15
DELEŽ			26,66 %	3%	7%			63,33 %		
2. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
1	Skupni del pedagoškega modula	Nosilci skupnega dela pedagoškega modula	30	40	-	-	5	105	180	6
2	Zunanji izbirni predmet*	Nosilci zunanjih izbirnih predmetov	30					60	90	3
3	Didaktika antične in humanistične književnosti in kulture	Red. prof. dr. Marko Marinčič	15	15				60	90	3
4	Strokovni predmet (iz dvodisciplinarnega programa Grški jezik, književnost in kultura po izbiri)	Nosilci strokovnih predmetov (gl. spodaj seznam predmetov in nosilcev)	30					60	90	3
SKUPAJ			105	55			5	285	450	15
DELEŽ			23,33 %	12,22 %			1,11%	63,33 %		

* V ta sklop sodijo splošni izbirni predmeti, ki si jih študent izbere iz kateregakoli programa znotraj FF, UL ali drugih univerz v Sloveniji.

2. letnik:

3. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Didaktika grščine	Doc. dr. Matej Hriberšek	15	15				60	90	3
2	Didaktika grščine – Pedagoška praksa	Doc. dr. Matej Hriberšek					100	80	180	6
3	Strokovni predmeti (iz dvodisciplinarnega programa Grški jezik, književnost in kultura po izbiri)	Nosilci strokovnih predmetov (gl. spodaj seznam predmetov in nosilcev)	60					120	180	6
SKUPAJ			75	15			100	260	450	15
DELEŽ			16,66 %	3,33 %			22,22 %	57,77 %		

4. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Didaktika antične in humanistične književnosti in kulture	Red. prof. dr. Marko Marinčič	15	15				60	90	3
2	Strokovni	Nosilci strokovnih	30					60	90	3

	predmeti (iz dvodisciplinarnega programa Grški jezik, književnost in kultura po izbiri)	predmetov (gl. spodaj seznam predmetov in nosilcev)								
3	Magistrsko delo							270	270	9
SKUPAJ			45	15				390	450	15
DELEŽ			10 %	3,3 %				86,66 %		

Seznam izbirnih strokovnih predmetov iz dvodisciplinarnega študijskega programa druge stopnje Grški jezik, književnost in kultura:

Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Grški jezik v srednjem in novem veku	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič	30					60	90	3
2	Bizantinska književnost in kultura	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič	30					60	90	3
3	Raziskovalni seminar: interpretacija grških besedil	Red. prof. dr. Marko Marinčič		30				60	90	3
4	Literarno prevajanje (gr)	Red. prof. dr. Marko Marinčič			60			30	90	3
5	Opisna slovnica nove grščine I	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič	30		30			120	180	6
6	Opisna slovnica nove grščine II	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič		45				75	120	4
7	Opisna slovnica nove grščine III	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič	30		30			120	180	6
8	Opisna slovnica nove grščine IV	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič		45				75	120	4
9	Novogrška	Izr. prof. dr.	60					90	150	5

	književnost in civilizacija I	Jerneja Kavčič							
10	Novogrška književnost in civilizacija II	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič	60				90	150	5
11	Vaje iz prevajanja (ngr.)I	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič		60			30	90	3
12	Vaje iz prevajanja (ngr.)II	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič		60			30	90	3
13	Sinhroni in diahroni aspekti grškega jezika	Izr. prof. dr. Jerneja Kavčič	30				60	90	3
14	Zgodovina jezikoslovja v antiki	Doc. dr. Matej Hriberšek	30				60	90	3
15	Antične teorije diskurza	Doc. dr. Matej Hriberšek	30				60	90	3
16	Antična literarna kritika in sodobni interpretacijski pristopi	Red. prof. dr. Marko Marinčič	30				60	90	3
17	Interpretacija antične mitologije	Red. prof. dr. Marko Marinčič	30				60	90	3
18	Antična antropologija in filozofija kulture: izbrana poglavja	Doc. dr. Branko Senegačnik	30				60	90	3
19	Antika v kulturi novega veka	Red. prof. dr. Marko Marinčič	30				60	90	3
20	Interpretacija antičnih filozofskih besedil: izbrana poglavja	Red. prof. dr. Marko Marinčič	30				60	90	3

7. OPIS PREDMETOV

OBVEZNI STROKOVNI PREDMETI

Didaktika antične in humanistične književnosti in kulture

Predmet se deli na:

a) predavanja

Epistemologija klasičnih in humanističnih študijev v zgodovinskem prerezu; recepcija antične in humanistične književnosti in kulture v zrcalu izobraževalnih sistemov.

Sodobne metode pouka antične in humanistične književnosti. Korelacija med petimi najpomembnejšimi prvinami pouka klasičnih jezikov: jezikovni pouk – branje besedil – razumevanje besedil v kulturnem kontekstu – razumevanje poznejše recepcije – aktualizacija. Različni pristopi v evropski in ameriški šolski praksi.

Najpomembnejši vidiki kontekstualizacije:

- literarna zgodovina in teorija
- kulturna, socialna in duhovna zgodovina
- antropologija
- zgodovina idej
- zgodovina vsakdanjega življenja, itd.

Možnosti medpredmetnih povezav.

Vzgojni vidiki antične in humanistične književnosti in kulture:

- etični, estetski, politični, religiozni itd.;
- razumevanje zgodovinskih kontekstov in vrednostna avtorefleksija.

Pregled vzorčnih literarnih in kulturnozgodovinskih tem in pristopov k posredovanju. Kritični pregled tujih učbenikov, priročnikov in spletnih virov.

Oblikovanje učnih gradiv.

b) seminar

Vzorčna obravnava izbranih literarnih in kulturno-civilizacijskih tem v obliki seminarskih referatov in diskusije.

Didaktika grščine

Predmet poteka v obliki:

a) predavanj:

Izbrana poglavja iz zgodovine pedagogike, povezana z zgodovino pouka grščine (antika, pozna antika, srednji vek). Zgodovina pouka grškega jezika v novem veku, s poudarkom na zgodovini pouka obeh klasičnih jezikov na Slovenskem. Najpomembnejši posamezniki, ki so vplivali na razvoj pouka grškega jezika (v antiki, v evropskem in slovenskem prostoru). Učbeniki in učni pripomočki za pouk grškega jezika skozi čas. Položaj grškega jezika v slovenskem šolstvu. Društva in organizacije, povezane s širjenjem klasično-humanistične izobrazbe. Umeščenost in vloga grščine v trenutnem šolskem sistemu (predmetniki, učni cilji in smotri, grški jezik kot redni in izbirni predmet, grščina v osnovni šoli, klasična gimnazija, matura). Osnove šolske zakonodaje. Priprave na pouk. Slovnčni pouk: posamezni elementi pouka grškega jezika: izgovarjava, besedje, slovnica; različne slovnčne vsebine in njihova obravnava. Pouk književnosti (predvidene vsebine; povezljivost z drugimi predmeti; možnost sodelovanja z učitelji drugih predmetov). Kulturno-civilizacijske vsebine (predstavitev aktualnih vsebin; različnih pristopi; povezovanje z drugimi predmeti). Kritično vrednotenje izobraževalnih vsebin (problemski pouk). Uporaba IKT pri pouku grškega jezika. Vloga in lik učitelja grškega jezika. Učne oblike in metode, primerne za poučevanje grščine. Načini preverjanja in ocenjevanja znanja. Tipi nalog. Aktualna literatura in strokovni priročniki. Spletni viri za didaktiko klasičnih jezikov, posebej grščine. Možnosti strokovnega dopolnjevanja (samoizobraževanje, dopolnilno izobraževanje, vseživljenjsko izobraževanje).

b) vaj

Vsebinska analiza in sinteza učne ure (različne vsebine: slovnčne, literarne, kulturno-civilizacijske). Priprava učne ure (možni pristopi). Priprava nalog (tipi vaj). Priprava izročkov. Aktualiziranje naučenih vsebin. Praktične vaje: 1. priprava učne ure; 2. priprava projekta; 3. poskusni nastop pred kolegi. Aktualiziranje pouka. Načrtovanje pouka. Ekonomika pouka.

Možne težave in napake; ugotavljanje zmožnosti učencev ter odkrivanje in razumevanje vzrokov za njihov (ne)uspeh. Učni pripomočki, učbeniki. Načini preverjanja in ocenjevanja. Primeri za poučevanje slovničnih, literarno-zgodovinskih in splošnih kulturno-civilizacijskih vsebin na vseh nivojih pouka. Sodobni načini interpretacije literarnih besedil: obravnava rimske, pa tudi poznejše grške književnosti, kulture in civilizacije s filološkega, sociološkega in antropološkega vidika, njeno aktualiziranje in ovrednotenje. Uporaba računalnika in svetovnega spleta pri pouku. Priprava spletne strani.

Didaktika grščine – Pedagoška praksa

Vsebina predmeta:

- seznanjanje s pripravami na pouk
- seznanjanje z dolžnostmi učitelja na šoli izven neposrednega učnega procesa
- opazovanje učnega procesa in vseh dejavnikov, povezanih z njim (razdelitev učne ure; prilagajanje poteka ure; prilagajanje učne snovi; učiteljevo vodenje pouka, vzdrževanje discipline, odnos do učencev; interakcija z njimi; slabosti; učiteljev nastop, govor in telesna govorica; preverjanje znanja ipd.)
- aktivno sodelovanje pri učnih urah: a) pomoč učitelju; b) priprava samostojnih ur ob pomoči učitelja in c) prvi poskusni nastopi pod nadzorom učitelja-mentorja
- samostojna priprava učnih gradiv
- če je na praksi več udeležencev: opazovanje svojih kolegov pri poučevanju, vrednotenje njihovega nastopa, ugotavljanje pomanjkljivosti, napak in odlik
- seznanjanje s posebnostmi pouka ob instruktivnih pogovorih z mentorjem

IZBIRNI STROKOVNI PREDMETI

Bizantinska književnost in kultura (3 ECTS)

Predmet se deli na dva vsebinska sklopa:

1. bizantinska književnost in kultura od začetkov do l. 1100:

- prehod iz antike v bizantinsko dobo; politične in gospodarske razmere v zgodnjebizantinski dobi; Bizanc in Arabci; Bizanc in Slovani; doba zatona in ikonoklazem; cerkev in versko življenje; politično-verski konflikti in shizma
- literarna ustvarjalnost v zgodnjebizantinski dobi; zgodovinoepisje in politična misel, filozofska in teološka literatura, poezija v zgodnjebizantinski dobi, nastanek akcentuacijskega verza
- Fotij in bizantinski humanizem
- poglobitve značilnosti in dosežki bizantinske umetnosti

2. bizantinska književnost in kultura od 1100 do 1453:

- politična in gospodarska ureditev Grčije v visokem srednjem veku; Bizanc in srednjeveška zahodna Evropa; Bizanc in križarske vojne
- bizantinski izobraževalni sistem, retorika in filologija
- literarna ustvarjalnost v ljudskem jeziku; visoka književnost in preporod aticizma v visokem srednjem veku
- Bizanc, turški prodor in islam; padec Konstantinopla in propad bizantinskega cesarstva
- vloga in pomen bizantinske kulture v evropski zgodovini

Raziskovalni seminar: interpretacija grških besedil (3 ECTS)

Seminar se izvaja ciklično/skupno za dva letnika skupaj in poteka skozi vse štiri semestre. Predmet se izvaja kot seminarsko branje in interpretacija literarnih in strokovnih besedil iz kateregakoli obdobja grške književnosti. Vsak semestrski blok je posvečen drugemu besedilu oz. tematskemu sklopu.

Literarno prevajanje (gr.) (3 ECTS)

Predmet seznanja z osnovnimi tehnikami literarnega prevajanja z nekaterimi temeljnimi prevajalskimi teorijami. Predmet obravnava pristope k branju in razumevanju besedila, različne edicije besedil in njihove značilnosti, posebnosti prevoda besedila iz grščine v slovenščino, nekatere posebnosti grške skladnje in metrike, osnove stilistike, slogovne značilnosti posameznih besedil in njihovega kulturnega konteksta (poezija/proza ter posamezne literarne zvrsti), slovenski verz in verzne sisteme ter vlogo antičnega verza v njem, zgodovina prevajanja iz klasičnih jezikov.

Sinhroni in diahroni aspekti grškega jezika (3 ECTS)

Predmet se izvaja v semestrskih blokih. V dveh letnih ciklih po 1 semester se študent seznani z izbranimi temami, ki temeljijo na spoznavanju ustroja grškega jezika, predvsem na skladenjski ravnini, poleg nje tudi besedotvorje in stilistiko, npr.:

- Skladnja grškega stavka
- Skladnja neosebni glagolskih oblik
- Grško besedotvorje

Zgodovina jezikoslovja v antiki (3 ECTS)

- Predmet se izvaja v dveh semestrskih ciklih. V prvem se študent seznani z zgodovino grškega jezika v najstarejših obdobjih, predvsem mikensko grščino in jezikom Homerjevih epov.
- Drugi semester je namenjen prevzemu pisave in nastanku alfabeta, narečni razčlenitvi in zvrstnosti grškega jezika v stari in klasični dobi.

Antične teorije diskurza (3 ECTS)

Predmet obravnava naslednje vsebine:

- primerjalna retorika
- retorika v antiki in srednjem veku, njen zgodovinski razvoj in sistematika
- pedagoški diskurz

Antična literarna kritika in sodobni interpretacijski pristopi (3 ECTS)

Predmet povezuje pregled antične literarne kritike s prikazom sodobnih smeri v literarni teoriji in interpretaciji antične književnosti ob konkretnih primerih ključnih antičnih literarnih besedil in njihove novoveške recepcije (Homer, atiška tragedija, avgustejska poezija, antični roman):

I. Gorgias, Platon, Aristotel, Horacij, ps.-Longin;

II. interpretacija Biblije in hermenevtika, strukturalizem, Bahtinova dialoška teorija, teorije intertekstualnosti, dekonstrukcija, feministična kritika, psihoanaliza.

Antična antropologija in filozofija kulture – izbrana poglavja (3 ECTS)

Predmet povezuje pregled antične antropologije in filozofije kulture s prikazom sodobnih antropoloških teorij antične družbe, kulture in človeka in se pri tem opira na konkretne primere ključnih antičnih besedil in njihovih sodobnih interpretacij (Homer, atiška tragedija, avgustejska poezija, antični roman):

I. Homer, Heziod (Teogonija) Platon (Protagora, Država), Aristotel (Nikomahova etika, Politika), Ajshil, Evripid, Herodot, Lukrecij, Ciceron, Vergilij, Ovidij, Avguštin;

II. Strukturalizem (Lévi-Strauss), poststrukturalizem, sodobne teorije mita (s poudarkom na psihoanalizi), feministična antropologija.

Interpretacija antične mitologije (3 ECTS)

Predmet je zasnovan kot poglobitev prvostopenjskega predmeta Antična mitologija in religija. Ob izbrani temi (eden od velikih antičnih mitov: Herakles, Medeja, Ojdip, Elektra, Orest itd.) seznanja z metodami dela z viri, zgodovino antičnih interpretacij mita, s sodobnimi interpretacijskimi pristopi ter s splošnimi religiološkimi, filozofskimi, sociološkimi in psihološkimi vidiki antičnega mita.

Antika v kulturi novega veka (3 ECTS)

Predmet je oblikovan kot ilustrativen pregled recepcije antike v književnosti in kulturi novega veka od renesanse do sodobnosti:

1) podoba Grčije in Rima v novem veku

a) renesansa, razsvetljenstvo, Winckelmann, romantika, b) atenska demokracija kot model, c) olimpijske igre in ideologija športa, č) Rim in ideologija imperija, d) Rim in krščanstvo (vzorčna tema: krščanski Vergilij), e) evropska humanistična tradicija v odnosu do poganske in krščanske antike

2) književnost, gledališče, umetnost in film

- humanistična latinska kultura,

- odkritje antike v renesansi (težiščne teme: renesančne poetike, firenški neoplatonizem, arkadizem, podoba antike v renesančni umetnosti),

- antika v francoskem klasicističnem gledališču,

- antika v razsvetljenstvu,

- antika v evropski romantiki in v francoskem simbolizmu,

- antika v literaturi, gledališču in filmu 20. stoletja (recepcija mita ob primeru Medeje in/ali Ojdipa; recepcija literarnih del ob izbranih avtorjih),

- podoba antike v hollywoodskih filmskih spektaklih in popularni kulturi.

Interpretacija antičnih filozofskih besedil: izbrana poglavja (3 ECTS)

Predmet seznanja z izbranimi temami iz grško-rimske filozofije s poudarkom na

- branju izbranih odlomkov filozofskih besedil in antičnih virov v izvorniku in / ali prevodu ter vsebinski in idejni interpretaciji izbranega odlomka.
- rekonstrukciji nepopolnih oziroma manj znanih vsebin antičnih filozofskih besedil, predvsem predsokratskega, sokratskega in t. i. nenapisanega Platonovega nauka.
- zgodovinskem pregledu preoddaje izbranih filozofskih besedil in njihovega sprejemanja v poznejših obdobjih (sholastika, srednjeveški platonizem in firenški novoplatonizem).

Grški jezik v srednjem in novem veku (3 ECTS)

Predmet se deli na dva vsebinska sklopa:

1. Grščina v srednjem veku in v obdobju otomanske vladavine:

- historični vidik razvoja grškega jezika od začetka srednjega veka do konca otomanskega obdobja
- grščina v stiku z romanskimi jeziki
- grščina in slovanski jeziki; grščina kot balkanski jezik
- razmerje med govornim in pisnim jezikom v bizantinski dobi, njegove predpostavke in posledice
- pomen otomanskega obdobja v grški jezikovni zgodovini

2. Grščina v moderni grški državi:

- jezikovno vprašanje, jezikovne reforme in njihova prepletenost s političnim in kulturnim življenjem novogrške države
- pojem diglosije; dimotiki in katharevusa in njuno razmerje do novogrškega knjižnega jezika
- okoliščine nastanka novogrških narečij; narečna podoba sodobne Grčije
- odnos nove grščine do modernih jezikov in njen položaj v moderni Evropi
- novoveški pristopi pri preučevanju nove grščine in njihove idejne predpostavke

Opisna slovnica nove grščine I (6 ECTS)

Opisna slovnica nove grščine I predstavlja nadaljevanje predmeta Uvod v novo grščino.

Sestavljen je iz predavanj in vaj.

Predavanja potekajo v slovenščini in obravnavajo:

- novogrško glagolsko ureditev
- novogrško samostalniško in pridevniško ureditev
- novogrško skladnjo; skupine novogrških odvisnikov, njihova tvorba in raba; priredje in podredje v novi grščini

Vaje potekajo v novi grščini in so namenjene:

- poglobljanju poznavanja osnovnega besedišča nove grščine
- uporabi pridobljenega znanja v govornih situacijah
- uporabi pridobljenega jezikovnega znanja pri pisnem izražanju

Opisna slovnica nove grščine II (4 ECTS)

Opisna slovnica nove grščine II predstavlja nadaljevanje predmeta Opisna slovnica nove grščine I-vaje. Vaje potekajo v novi grščini in so namenjene:

- obravnava besedišča omejenega števila področij, ki presega besedišče, rabljeno v osnovnem vsakodnevnem sporazumevanju
- uporabi pridobljenih jezikovnih spretnosti pri ustnem in pisnem izražanju v novi grščini
- jezikovni in vsebinski analizi manj zahtevnih literarnih in neliterarnih besedil v novi grščini

Opisna slovnica nove grščine III (6 ECTS)

Opisna slovnica nove grščine III predstavlja nadaljevanje predmeta Opisna slovnica nove grščine II. Predmet je sestavljen iz vaj in predavanj. Oboje poteka v novogrškem jeziku.

Predavanja obravnavajo:

- Izbrana poglavja novogrške opisne slovnice: novogrški glagolski vid; prehodnost in neprehodnost grškega glagola; raba arhaičnih sklanjatvenih in spregatvenih vzorcev

Vaje so namenjene:

- poglobljanju poznavanja novogrškega besedišča in frazeologije

- uporabi pridobljenega jezikovnega znanja pri govornem in pisnem sporazumevanju v novi grščini

Opisna slovnica nove grščine IV (4 ECTS)

Opisna slovnica nove grščine IV predstavlja nadaljevanje predmeta Opisna slovnica nove grščine III-vaje. Vaje potekajo v novi grščini in so namenjene:

- konverzaciji v novogrškem jeziku na izbrane teme širokega vsebinskega spektra
- jezikovni analizi in interpretaciji novogrških literarnih in neliterarnih besedil širokega vsebinskega spektra in različnih stilnih zvrsti
- razvijanju sposobnosti tvorjenja daljših, vsebinsko zahtevnejši pisnih sporočil v novi grščini

Novogrška književnost in civilizacija I (5 ECTS)

Predmet se deli na dva vsebinska sklopa:

1. grška književnost in kultura v otomanskem obdobju:

- politične in gospodarske razmere; vplivi otomanskega obdobja na kulturo vsakdanjega življenja
- izobrazba, inteligenca in usoda antično-bizantinske tradicije
- ljudsko pesništvo in literarno ustvarjanje v času otomanske vladavine; književnost in kultura renesančne Krete
- Grčija in zahodnoevropski politični in kulturni tokovi v času otomanske vladavine; grško razsvetljenje
- osvobodilno gibanje in konec otomanske vladavine na grških tleh

2. grška književnost in kultura od nastanka sodobne grške države do konca 19. st.:

- nastanek moderne grške države; gospodarske in kulturne razmere v Grčiji 19. st. in njihov vpliv na literarno ustvarjanje; jezikovno vprašanje in odnos do dediščine stare Grčije in Bizanca
- literarno ustvarjanje 19. st.: jonska šola in D. Solomos, A. Kalvos in A. Valariotis; general Makrigiannis; stara atenska šola in grška romantika; nova atenska šola in K. Palamas

Novogrška književnost in civilizacija II (5 ECTS)

Predmet obravnava grško zgodovino, književnost in kulturo 20. stoletja:

- politična zgodovina, gospodarske in socialne razmere v Grčiji v 20. stoletju; Grčija do konca 2. svetovne vojne in državljanske vojne; Grčija v drugi polovici 20. stoletja
- novogrška književnost od konca 19. stoletja dalje: novogrška proza pa l. 1880 in G. Psiharis; N. Kazantzakis; poezija na začetku 20. stoletja, K. P. Kavafis in A. Sikelianos; poezija generacije 1930 in G. Seferis, O. Elitis in G. Ritsos; proza generacije 1930 in P. Prevelakis; novogrška književnost po 2. svetovni vojni
- izbrana poglavja iz novogrške umetnosti in kulture (glasba, gledališče, film, itd.)

Vaje iz prevajanja I (ngr) (3 ECTS)

Cilji predmeta je, da so študentje ob uporabi priročniške literature sposobni prevajati iz nove grščine v slovenščino in obratno neliterarna ter prozna literarna besedila, napisana v knjižnem jeziku. Predmet obravnava naslednje teme:

- osnove novogrške stilistike

- jezikovna in slogovna analiza izbranega neliterarnega ali proznega literarnega besedila, napisanega v novogrškem knjižnem jeziku
- najpomembnejše priročnike
- prevajanje izbranih odlomkov novogrških besedil v slovenščino
- prevajanje izbranih odlomkov slovenskih besedil v novo grščino

Vaje iz prevajanja II (ngr) (3 ECTS)

Cilji predmeta je, da so študentje sposobni izdelati samostojen in izvirniku ustrezajoč slovenski prevod bizantinskega ali novogrškega besedila oz. novogrških prevod slovenskega literarnega besedila. Predmet obravnava naslednje teme:

- nekatere skladenjske in stilistične posebnosti bizantinskih in novogrških literarnih besedil
- posebnosti bizantinske in novogrške metrike
- temeljni problemi prevajanja bizantinskih in novogrških besedil v slovenščino
- jezikovna in slogovna analiza izbranega bizantinskega ali novogrškega literarnega besedila
- prevajanje odlomkov izbranih novogrških in bizantinskih literarnih besedil v slovenščino
- prevajanje izbranih odlomkov slovenskih literarnih besedil v novo grščino